

**DIE ENTWICKLUNG DES MODULS MIT DEM THEMA ALLTAGSLEBEN FÜR KLASSE XI  
SMA 2. SEMESTER ALS DEUTSCH ZUSATZMATERIAL FÜR LESEFÄHIGKEITEN**

**Laily Bratasari**

Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Surabaya  
leilybratasari@gmail.com

**Drs. Suwarno Imam Samsul, M.Pd.**

Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Surabaya  
suwarnoimams@yahoo.com

**Auszug**

Diese Untersuchung ist über die Entwicklung des Unterrichtsmaterials mit dem Titel „Die Entwicklung des Moduls mit dem Thema Alltagsleben für Klasse XI SMA 2. Semester als Deutsch Zusatzmaterial für Lesefähigkeiten“. Deutsch ist in der Gruppe der Spezialisierung Wahl inbegriffen, entweder Gruppen von Interessensfächern, oder Spezialisierungsfächer (Kreuzinteressen). Damit die Schüler nur wenige Kapazität haben, um Deutsch zu lernen. Außerdem gibt es noch wenige Deutsch – Unterrichtsmaterialien mit dem aktuellen Lehrplan (K13). Durch die Bedürfnisdaten der Fragebogensdaten zeigten, dass 100% Schülern keine Deutschesbücher haben. Wegen dieser Probleme ist es sehr wichtig, um Unterrichtsmaterialien zu entwickeln. Zum Beispiel ist ein Sprachmodul, den von den Schülern genutzt werden können, damit die Schüler überall Deutsch lernen können. Zusammen mit der Entwicklung des Lehrplans, muss die Entwicklung des Moduls mit dem aktuellen Lehrplan (K13) einhalten. In dieser Untersuchung wurde das Modul als Deutsch Zusatzmaterial für Lesefähigkeiten entwickelt, weil durch die Daten Bedürfnisse der Fragebogen Daten zeigten, 85% der Schüler Schwierigkeiten haben, um Texte zu verstehen. Die Formulierung des Problem in dieser Untersuchung ist, wie die Entwicklung des Moduls mit dem Thema Alltagsleben für Klasse XI SMA 2. Semester als Deutsch zusatzmaterial für Lesefähigkeit und das Ziel dieser Untersuchung ist es, um die Entwicklung des Moduls mit dem Thema Alltagsleben für Klasse XI SMA 2. Semester als Deutsch zusatzmaterial für Lesefähigkeit zu beschreiben. Die Art der Untersuchung ist die Entwicklungsuntersuchung mit qualitativen deskriptiven Ansatz. Diese Untersuchung wurde in der SMAN 6 SBY mit den 13 Schülern durchgeführt. Diese Untersuchung verwendet 4-D-Modell der Entwicklung von Thiagarajan, die aus vier Stufen besteht, Definitionsphase (definieren), Designphase (Design), Entwicklungsphase (Entwicklung) und Verbreitungsphase (Verbreitung). Allerdings, je nach den Bedürfnissen der Untersuchung, ist diese Untersuchung auf das Entwicklungsphase (Entwicklung) beschränkt. Die Phasen der Entwicklung des Moduls beschrieben werden, 1) Nach einer Bedarfsanalyse, Vorbereitung und Gestaltung des Moduls (draft 1) mit einem Validierungsprozess auf dem Inhalt Gültigkeit und konstruieren Gültigkeit von vier Prüfern, erhalten dann Ergebnisse der Machbarkeitsprüfung des Moduls mit einem Anteil von 85% mit Kategorie zu messen "sehr machbar." (2) Die Ergebnisse der Validierung, Kommentare und Vorschläge zur Verbesserung der Validatoren werden als Referenz verwendet, um das Modul (Draft 2) zu verbessern. (3) Darüber hinaus ist das Modul (Draft 3) auf 13 Schüler in der Klasse XI SMAN 6 Surabaya getestet, erhalten so Feedback von Schülern, die Wirksamkeit des Moduls mit einem Anteil von 90% mit den Kriterien von "sehr effektiv" zu messen. Die Ergebnisse der Schülerantworten werden zur Verbesserung des Moduls (Draft 3) und als Material für das Schreiben des Abschlussberichts verwendet.

**Schlüsselwörter: Entwicklung, Modul, Deutsch, Lesefähigkeiten**

**Abstract**

Research on the development of teaching materials under the title "The Development of German Language Module With Daily Life Theme For High School Class XI 2<sup>nd</sup> Semester as an Additional Material Instruction for Reading Skills" is motivated by German language subjects its include in the group of interest selectional specialization, both groups of interest subjects, as well as specialization subjects (cross interests). Thus, the capacity of students in learning the German language is very limited. In addition, there is still a few of teaching materials for the subjects German language in accordance with the current curriculum, the curriculum of 2013. It s proved by questionnaire data about needs of students with a percentage of 100% of students do not have a German language book. Because of those problems, it needs to be a facility in form of teaching materials that can be used by students to learn, so that whenever and

wherever, students can learn German language. Facilities that can be developed is German language module. Along with the development of curriculum, development module must correspond to the current curriculum, curriculum of 2013. German language Modules in this study was developed as supplemental instructional materials for reading skills. Reading skills have been selected for through questionnaire data needs of students is known 85% of students have difficult for understanding German language text. Based on that, the problem in this research is how the development of German language module with daily life theme for high school grade XI 2<sup>nd</sup> semester as an additional teaching material in reading skill, and the purpose of this study is to determine the development of the module as supplementary teaching materials for reading skills. This research include in type of researching development with qualitative descriptive approach. Research conducted at SMA Negeri 6 Surabaya and the research subjects are students of class XI SMA Negeri 6 Surabaya. A reference model of development used is 4-D model of development Thiagarajan, which consists of four stages, they are contain definition phase (define), stage design (design), stage of development (develop), and the deployment phase (disseminate). However, according to the needs of research, this study is limited to the stage of development (develop). Development of modules described in stages as follows. 1) After conducting a needs analysis, preparing and designing the module (draft 1) conducted a validation process module based on content validity and construct validity by four validators, then obtained results to measure the feasibility assessment module with a percentage of 85% with category of "very decent." (2) the results of the validation, comments, and suggestions for improvement of the validators as a reference to enhance the module (draft 2). (3) Furthermore, the module (draft 2) tested on 13 students of class XI SMA Negeri 6 Surabaya, so obtain feedback from students to measure the effectiveness of the module with a percentage of 90% with criteria of "very effective". Results of student responses data is used to enhance the module (draft 3) and as material for writing the final report.

**Keywords: Development, Modules, German, Reading Skills.**

## EINFÜHRUNG

Deutsch konzentriert sich auf die vier Fertigkeiten, Hören, Lesen, Sprechen und Schreiben. Vierte Sprechfertigkeiten sind mit der Struktur der Grammatik und Wortschatz integriert. Um Deutschkenntnisse zu erwerben, müssen die Schüler auch selbstständig lernen.

Das steht im Einklang mit dem Prinzip des Erlernens der Deutschlernensmanuskript im Lehrplan 2013 (K13), dass der Lehrer nicht die einzige Quelle des Lernens ist, wann und wo ist ein Ort zum Lernen, so dass die Lernenden befähigt werden, selbständig zu werden. Allerdings ist Deutsch in der Gruppe der Spezialisierung Wahl inbegriffen, entweder Gruppen von Interessensfächern, oder Spezialisierungsfächer (Kreuzinteressen). Damit die Schüler nur wenige Kapazität haben, um Deutsch zu lernen. Au erdem gibt es noch wenige Deutsch – Unterrichtsmaterialien mit dem aktuellen Lehrplan (K13). Wegen dieser Probleme ist es sehr wichtig, um Unterrichtsmaterialien zu entwickeln. Zum Beispiel ist ein Sprachmodul, den von den Schülern genutzt werden können, damit die Schüler überall Deutsch lernen können.

Zusammen mit der Entwicklung des Lehrplans, muss die Entwicklung des Moduls mit dem aktuellen Lehrplan (K13) einhalten. In dieser Untersuchung wurde das Modul als Deutsch Zusatzmaterial für Lesefähigkeiten entwickelt. Das Modul wurde für die Klasse XI SMA 2. Semester

entwickelt, so dass der Inhalt und die Beschreibung des Materials innerhalb des Moduls in Übereinstimmung mit KI und KD in der deutsch Lehrplan XI (K13). Das Hauptthema dieses Moduls ist Alltagsleben. In diesem Thema gibt es drei Unterthemen, essen und trinken, die Kleidung, und die Wohnung. Literatur in diesem Modul an Unterthemen und Ebene des Verständnisses der Lernenden angepasst.

Die Formulierung des Problem in dieser Untersuchung ist, wie die Entwicklung des Moduls mit dem Thema Alltagsleben für Klasse XI SMA 2. Semester als Deutsch Zusatzmaterial für Lesefähigkeit und das Ziel dieser Untersuchung ist es, um die Entwicklung des Moduls mit dem Thema Alltagsleben für Klasse XI SMA 2. Semester als Deutsch Zusatzmaterial für Lesefähigkeit zu beschreiben.

## THEORIE

Theorie, die beschrieben wird, wird der Titel von der Definition der Untersuchung gemacht..

### 1. Unterrichtsmaterialien

Materialien, die systematisch entwickelt werden, enthalten bestimmte Kompetenzen, die in den Lernprozess von Schüllern erreicht werden.

### 2. Modul

Systematische Unterrichtsmaterialien, die mit einfachen Sprache entwickelt, damit die Schüler selbständig lernen kann.

### 3. Lesefähigkeiten

Lesefähigkeiten ist ein kognitiver Prozess, um die Inhalte und Informationen aus dem Text zu verstehen, so dass die Nachricht durch den Leser-Schreiber akzeptiert.

4. **4D Entwicklungsmodell**

Dieses Modell besteht aus vier Phasen, der Definitionsphase (*definieren*), Bühnenbild (*Design*), Entwicklungsphase (*Entwicklung*) und die Errichtungsphase (*Verbreitung*).

**UNTERSUCHUNGSMETHODEN**

• **Arten von der Untersuchung**

Die Art der Untersuchung ist die Entwicklungsuntersuchung mit qualitativen beschreibenden Ansatz.

• **Untersuchungsplan**

Diese Untersuchung verwendet einen Untersuchungsplan, der mit der Entwicklungsuntersuchung als 4-D Modell Thiagarajan bekannt. Das besteht aus vier Phasen, der Definitionsphase (*definieren*), Bühnenbild (*Design*), Entwicklungsphase (*Entwicklung*) und die Errichtungsphase (*Verbreitung*). Diese Untersuchung wurde bis zum Entwicklungsphase gemacht.

• **Datenerfassung des Instruments**

Das Instrument, das in dieser Datenerfassung verwendet wird, sind die Validierungsblätter und Schüler Fragebogen. Diese Validierungsblätter der Materialiensvalidität werden von einem Dozent von UNESA und einer Lehrerin von SMAN 6 Surabaya ausgefüllt. Der Validierungsblätter der Konstruktvalidität werden von einem Lehrer von SMAN 2 Jiwana und einem Grafik Illustrator ausgefüllt und die Fragebogensblätter werden von den Schülern in der Klasse XI SMAN 6 Surabaya ausgefüllt.

• **Techniken der Datenerhebung**

Dieser Untersuchung verwendet Fragebögen Methode. Die Fragebögen, die in den Prozess der Datenerhebung in dieser Untersuchung verwendet, gibt es 3 Arten von Fragebögen, Fragebögen der Validierung mit Materialiensvalidität von Dozent und Lehrerin, Fragebögen der Validierung mit der Konstruktvalidität von einem Grafik Illustrator und Lehrer, und Schüler Fragebögen.

**1. Validierung von Materialien Experten**

Validierung von Experten werden von zwei Experten durchgeführt. Die sind ein Dozent an der UNESA, heißt Drs. Ari Pudjosusanto, M.Pd, der in der Deutsch-Lehrbücher und Lehrwerk Analyse erfahrungen hat und Emmy Padmiwidjayanti, S.Pd, die eine Deutsch Lehrerin in der SMAN 6 Surabaya.

**2. Validierung von Media Experten**

Validierung von Experten werden von zwei Experten durchgeführt. Die sind eine Grafik Illustrator, heißt Eko Priyandoko, S.T. und Wahyu Candra S, S.T., ein Animasi & Multimedien Lehrer in der SMKN 2 Jiwana.

• **Schüler Reaktionsfragebogen**

Nach dem Testmodul an die 13 Schüler in der Klasse XI SMAN 6 Surabaya, füllen die Schüler die Reaktionsfragebogen aus, um die Reaktion und die Effektivität des Moduls zu wissen. Die Form des Instruments verwendet Mehrfachauswahl-Fragen mit Ja (positiv) und nein (negativ) auf einer Guttman-Skala.

• **Datenanalyse der Technik**

Die Analyse der Daten in der Entwicklung des Moduls wird durch deskriptive qualitative Bestimmung von der Definitionsphase zur Entwicklungsphase durchgeführt und wird nach der Entwicklung des Modells eingesetzt.

In der Entwicklungsphase, gibt die Untersucher Gültigkeit / Machbarkeit Modul Daten sowie die Nutzung der Schülersreaktiondaten des Moduls. Es ist für die Qualität des Modulentwicklungs, das gemessen wird. Qualitätsaspekte des Moduls wird von der Machbarkeit und die Wirksamkeit/Efektivität bestimmt. Die Phase sind fortlaufend, bis die gewünschten Ergebnisse der Datenanalyse von den Forschern nach den Etappen in der Modellsentwicklung durchgeführt.

**1. Validierungsdatei der Analyse**

Kriterien für die Ermittlung machbar oder nicht machbar des Moduls, um die Modul-Richtlinien Likert-Skala verwenden, wie in Tabelle 3.6 gezeigt.

**Tabelle 3.6**  
**Skala Likert**

Noten	Skala
sehr gut	5
Gut	4
Befriedigend	3
Weniger	2
sehr weniger	1

(Riduwan, 2012:13)

Datengültigkeit der Ergebnisse der Bewertung durch Experten nach folgender Formel berechnet.

$$P = \frac{\text{Gesamtpunktzahlen, die erhalten}}{\text{Anzahl der ideale Punktzahl (höcshste)}} \times 100\%$$

Dann werden die prozentualen Ergebnisse als Benchmarks-Gültigkeit des Moduls unter Verwendung

der Kriterien für die Interpretation der Likert-Skalenwerte wie folgt genommen

**Tabelle 3.7**  
**Kriterien Interpretation des Ergebnis**

Prozentsatz	Erklärung
0% - 20%	Nicht machbar
21% - 40%	Wenig machbar
41% - 60%	Befriedigend
61% - 80%	Machbar
81% - 100%	Sehr machbar

(Riduwan, 2012: 15)

**2. Reaktionsdaten von Schüler**

Die Wirksamkeit wurde anhand der Antworten der Schüler nach dem Testmodul gemessen, damit klare Antwort und konsequent erhalten. Die Fragebogenantworten wurden unter Verwendung von Prozentsatz (%) durch die folgende Formel analysiert.

$$P = \frac{\sum K}{\sum N} \times 100$$

(Sudjana, 2007: 129)

Bemerkungen:

- P = Präsentation Reaktion auf Interesse
- K = Anzahl der Schüler, die eine bestimmte Reaktion (positiv / negativ) geben.
- n = die Gesamtzahl der Antworten von Schüler

Schülerreaktionen bei der Prüfung des Moduls sind wirksam, wenn die durchschnittliche Punktzahl aller Aspekte in der Kategorie der effektiven oder sehr effektiv.

**Tabelle 3.10**  
**Kriterien Interpretation des Ergebnis**

Prozentsatz	Kategorie
0% - 20%	nicht effektiv
21% - 40%	weniger effektiv
41% - 60%	befriedigend
61% - 80%	effektiv
81% - 100%	sehr effective

(Riduwan, 2012: 15)

**ERGEBNISSE UND DISKUSSION**

Das Konzept der Entwicklung des Moduls mit dem Thema „Alltagsleben“ bezieht sich auf die Lehrplan 2013 (K13) für Klasse XI SMA 2. Semester. In diesem Modul werden die Materialien mit Deutsch-silabus für Klasse XI SMA 2. Semester mit dem Lerplan 2013 (K13) angepasst. Das Hauptthema dieses Moduls ist über Alltagsleben, dieses Thema besteht aus drei Unterthemen, essen und

trinken, die Kleidung und die Wohnung. Die Literatur, wie Lieder, Gedichte, Kurzgeschichten und Märchen in diesem Modul werden an Sub - Thema angepasst. Das Module, das in dieser Untersuchung entwickelt wurden, betitelt "die Leseratte", Es repräsentiert ein Modul, um Lesekompetenzen zu entwickeln. Diese Untersuchung verwendet 4-D-Modell der Entwicklung von Thiagarajan, die aus vier Stufen besteht, Definitionsphase (definieren), Designsphase (Design), Entwicklungsphase (Entwicklung) und Verbreitungsphase (Verbreitung). Allerdings, je nach den Bedürfnissen der Untersuchung, ist diese Untersuchung auf das Entwicklungsphase (Entwicklung) beschränkt.

**1. Die Definitionsphase (definieren)**

In diesem Stadium verwendet ein Lehrplan 2013 (K13) als Basisreferenz für die Entwicklung des Moduls. Dann wurden die Schüler in der Klasse XI SMA Negeri 6 Surabaya analysiert. Die Aktivitäten in dieser Phase konzentrierten sich auf fünf Stufen, (1) die Front-End-Analyse, (2) die Analyse der Schüler, (3) die Aufgabenanalyse, (4) die Analyse des Konzepts und (5) die Formulierung der Lernziele.

**2. Bühnenbild (Design)**

Die Entwurfsphase des Entwurfs des Moduls erfolgt durch die folgenden Aktivitäten; 1) Vorbereitung des Moduls, die die Identifizierung von KI, KD, und Indikatoren beinhalten, sammeln viele Referenzen der Lehrmaterial, identifizieren den Inhalt der Lektionen und die Übungen. 2) Der Entwurf des Moduls beginnt mit Schritten, Lernziele identifizieren, formulieren Sie einen Überblick über die Materialien, Materialien schreiben, und legen Sie das Format und Layout fest.

**3. Die Entwicklungsphase (Entwicklung)**

Diese Phase besteht aus drei Hauptschritten, die Validierung, revisionen und Testmodule. Die Validierung ist eine Phase, die ein Ziel hat, um Machbarkeit des Moduls zu wissen. Diese Validierung wird Punktwerte von Validator auf der Blattsinstrumente. Die Validator besteht aus zwei Materien Experten, Drs Ari Pudjosusanto, M.Pd. und Emmy Padmiwijayanti, S.Pd. und Validator Medienexperten besteht aus zwei Medien Experten, Wahyu Candra S, S.T und Eko Priyandoko, S.T.. Die Ergebnisse von Inhaltsvalidität und Konstruktvalidität wie folgt beschrieben.

Datensvalidierung Ergebnisse wurden unter Verwendung der Formel analysiert:

- a. Beurteilung Validator 1 von Drs. Ari Pudjosusanto, M.Pd.

$$P = \frac{155}{205} \times 100 \% = 76 \%$$

- b. Beurteilung Validator 2 von Emmy Padmiwijayanti, S.Pd.

$$P = \frac{179}{205} \times 100 \% = 87 \%$$

- c. Beurteilung Validator 3 von Wahyu Candra S, ST

$$P = \frac{200}{225} \times 100 \% = 89 \%$$

- d. Beurteilung Validator 4 von Eko Priyandoko, ST

$$P = \frac{199}{225} \times 100 \% = 88 \%$$

**Tabelle 4.9**

**Durchschnittliche Daten Ergebnisse Validierung des Moduls**

Validator	1	2	3	4
Prozentase Ergebnisse	76%	87%	89%	88%
<b>Durchschnittliche Daten Ergebnisse</b>	<b>85%</b>			

Die Validierung der Validator Ergebnisse zeigen die Machbarkeit des Moduls. Nach der Validierung Aktivitäten, Überarbeite die Untersucher auf Kommentare und Vorschläge von dem Validator, um das Modul zu verbessern.

Basierend auf Daten aus dem durchschnittliche Prozentsatz der Validierungsmodul 85%, kann geschlossen werden, dass das Modul "die Leserate" sehr machbar ist, und kann in der Klasse XI SMA 2. Semester getestet werden, um eine Reaktion der Schüler zu erhalten.

Test-Modul wurde am Mittwoch, 24. August 2016 auf 13 Schüler in der Klasse XI SMAN 6 Surabaya um 11.30 Uhr getan. Die Aktivitäten dieser Studie zielen darauf ab, das Verständnis der Schüler über das Modul zu bestimmen und die Wirksamkeit des Moduls zu bestimmen. Die Schülerreaktionen werden als Referenz verwendet, um das Modul zu erweitern (Entwurf 3). Basierend auf den Daten der Schülerantwort, dann analysiert mit der Formel :

$$P = \frac{\sum K}{\sum N} \times 100 \%$$

(Sudjana, 2007: 129)

Bemerkungen :

P = Präsentation Reaktion von Schülern

K = Anzahl der Schüler, die eine bestimmte Reaktion (positiv / negativ) verlassen

N = die Gesamtzahl der Antworten von Schülern

Aber die Ergebnisse von der Analyse der Prozentsatz der Datenschülerreaktionen mit Skala Likert auf Punktzahl Interpretation Kriterien im Detail, wie im vorigen Kapitel festgestellt worden. Für den Anteil von

61% - 80% effektiv ist und die Kriterien für 81% - 100% erfüllen die Kriterien sind sehr effektiv. Hier werden die Ergebnisse der Reaktionenanalyse verwendet, um die Effektivität des Moduls zu bestimmen:

$$P = \frac{153}{169} \times 100\% = 90\% \text{ (sehr effektiv)}$$

Basierend auf Reaktionsdaten aus der Schüler auf dem Verhandlungstermin vom 24. Juli 2016, erhalten 90% als Prozentsatz der positive und negativen Prozentsatz so viel wie 9,4%. Nach den Kriterien der Interpretation Skalenwert Likert, kann geschlossen werden, dass das Modul "die Leserate" für Klasse XI SMA 2. Semester verwendet werden können, und erhalten die Ergebnisse sehr effektiv.

**ABSCHLUSS**

**Knot**

Basierend auf den Ergebnissen und der Diskussion im Kapitel VI, die Untersuchung dem Titel „ Die Entwicklung des Moduls mit dem Thema Alltagsleben für Klasse XI SMA 2. Semester als Deutsch Zusatzmaterial für Lesefähigkeiten" zusammengefasst wie folgt.

Diese Studie beschreibt Die Entwicklung des Moduls mit dem Thema Alltagsleben für Klasse XI SMA 2. Semester als Deutsch Zusatzmaterial für Lesefähigkeiten mit der Theorie der Entwicklung des 4-D Thiagarajan. Diese Theorie besteht aus vier Stufen, definition (definieren), Design (Design), Entwicklung (Entwicklung) und die Verbreitung (Verbreitung). Je nach Bedürfnissen der Untersuchung, die Untersuchung auf die Bühne der Entwicklung durchgeführt bis (Entwicklung) wird die Errichtungsphase (Verbreitung) nicht getan. Die Einzelheiten des 4-D Modell der Entwicklung Thiagarajan, wie folgt.

- a. Phase - Definition (*definieren*), produzieren eine Kernkompetenzanalyse (KI), Grundkompetenz (KD), Indikatoren und Lernziele in der Übereinstimmung mit dem Lehrplan 2013 (K13). Dieses Modul mit dem Hauptthema „Alltagsleben" wurde in der Übereinstimmung mit dem 2 KI (KI 3 und KI 4) und 8 KD (KD 3.1 – 4.1, KD 3.2 – 4.2, KD 3.3 - 4.3, und 3.4 KD – 4.4) entwickelt.
- b. Die Designphase (*Design*), produzieren erste Entwürfe von Lesekompetenzen Modul mit dem Thema Alltagsleben, das eine Beschreibung des Materials, Übungen, Literatur, und der Selbsttest systematisch angeordnet in der Übereinstimmung mit dem Format-Module gute Vorbereitung enthält.
- c. Die Entwicklungsphase (Entwicklung), führen zu einer verbesserten Modul. Revision des Moduls basiert auf Anregungen und Kommentare vom

Validatoren erhalten und erhalten (Entwurf 2) Modul. Die Materialienexperten und Medienexperten urteilen auf der Validierungsblatt und geben Ihr Feedback, Vorschläge und Kommentare um das Modul zu verbessern. Die Beurteilung der Experten analysiert durch Likert Skala Kriterien. Die Beurteilung der Validatoren produziert **85%** mit dem Prozentsatz sehr machbar Kategorie. Danach kann ein verbessertes Modul getestet werden. Modul-Test wird am 24. August 2016 auf SMAN 6 Surabaya durchgeführt, um die Wirksamkeit des Moduls zu bestimmen. Die Wirksamkeit des Moduls wird auf der Grundlage von Daten gemessen. Die Daten wurden analysiert und erhalten den Prozentsatz von **90%** auf die Kategorie sehr effektiv und dann die Daten aus Fragebogenantworten verwendet, um das Modul zu verbessern, und erhaltet (Entwurf 3) Modul. Es wird als Material verwendet, um den Abschlussbericht zu schreiben.

#### Vorschlag

Basierend auf der Untersuchung mit der Entwicklung des Lesefertigkeitsmodul „die Leserate“ mit der Theorie 4-D von Thiagarajan als Deutsch-Unterrichtsmaterialien für die Klasse XI SMA 2. Semester, dann gibt es die folgenden Vorschläge, für andere Untersucher, die das Modul entwickeln möchte, sollte dieses Modul erst basierend auf dem aktuellen Lehrplan analysieren und wird mit der Bedürfnisse der Schüler anpassen.

#### BIBLIOGRAPHIE

- Abdalla, Heba. 2011. *Prinzipien bei der Entwicklung von Lehrwerken für das Fach Deutsch als zweite Fremdsprache an der ägyptischen Oberschule unter Berücksichtigung der Schreibkompetenz*. Bochum: Inaugural-Disertation.
- Arofatur. 2014. *Pengembangan Modul Karya Seni Damar Kurung untuk Pembelajaran Seni Budaya Kelas X di Madrasah Aliyah Negeri 1 Gresik*. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: UNESA.
- Ayten. 2001. *Die Entwicklung der Lesekompetenz im DAF – Unterricht Yabancı Dil Olarak Almanca Dersinde Orkuma Becerisinin Geristirilmesi*. Egitim: Universitesi Egitim.
- Dalman. 2013. *Keterampilan Membaca*. Bandar lampung: Raja Grafindo Persada.
- Daryanto. 2013. *Menyusun Modul*. Malang: Gava Media.
- Diknas. 2008. *Penulisan Modul*. Jakarta: Ditjen PMPTK.
- Direktoratpsma. 2014. *Pembelajaran Bahasa Jerman Melalui Metode Saintifik*. Jakarta: Ditjen Pendidikan Menengah.
- Dirga, Nuansa Ryan. 2016. *Inovasi Pembelajaran Sastra pada Mata Pelajaran Bahasa Jerman di SMA*. Surakarta: Cendekia.
- Hardjono, Tini, Eva M. Marbun, & Sartati Nainggolan. 1997. *Kontakte Deutsch 3*. Jakarta: Katalis.
- Kasim. 2014. *Deutsch ist Einfach 2B*. Jakarta: Global.
- Kirsch, Dieter, dkk. 1993. *Anna, Schmidt, & Oskar Bilderbuch 1*. München: Goethe Institut.
- Khasanah, Uswatun. 2011. *Keefektifan Metode Two Stay Two Stray (TS – TS) dalam Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Jerman di SMAN 1 Sedayu*. Skripsi tidak diterbitkan. Yogyakarta: UNY.
- Maulana, Fitri. 2013. *Dongeng dalam Pembelajaran Membaca Siswa SMA Kelas XII*. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: UNESA.
- Niemann, M. R., H. D. Kim. 2012. *Studio D AI DAF Sprachtraining*. Jakarta: Katalis.
- Prastowo, Andi. 2011. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: Diva Press.
- Santoso, Imam, dkk. 2010. *Pemanfaatan Teks Sastra dalam Pembelajaran Bahasa Jerman di Sekolah Menengah Atas*. Yogyakarta : Universitas Negeri Yogyakarta.
- Sari, Kumala Devi Widia. 2013. *Pengembangan Modul Keterampilan Membaca dengan Teori 4-D Thiagarajan sebagai Bahan Ajar Tambahan untuk SMA Kelas XII Semester Ganjil*. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: UNESA
- Schenke, Heiner, Paul Coggle. 2011. *Complete German 1*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Schenke, Heiner, Paul Coggle. 2011. *Complete German 2*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Schenke, Heiner, Paul Coggle. 2011. *Complete German 3*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Strauss, Dieter, dkk.1989. *Alles Gute Begleitbuch*. München: Langenscheidt.
- Strauss, Dieter, dkk.1989. *Alles Gute Lese- und Arbeitsbuch*. München: Langenscheidt.
- Sugiyono. 2014. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Trianto. 2010. *Model Pembelajaran Terdapatu dalam Teori dan Praktik*. Surabaya: Prestasi Pustaka.
- Zwick, Jochen. 2001. *Lehrwerke im Fremdsprachenunterricht. Lernbezogene, interkulturelle und mediale Aspekte*. Stuttgart: Gfl-journal.

**PENGEMBANGAN MODUL BAHASA JERMAN TEMA KEHIDUPAN SEHARI – HARI UNTUK SMA KELAS XI SEMESTER 2 SEBAGAI BAHAN AJAR TAMBAHAN UNTUK KETERAMPILAN MEMBACA**

**Laily Bratasari**

Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Surabaya  
leilybratasari@gmail.com

**Drs. Suwarno Imam Samsul, M.Pd.**

Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Surabaya  
suwarnoimams@yahoo.com

**Abstrak**

Penelitian mengenai pengembangan bahan ajar dengan judul “Pengembangan Modul Bahasa Jerman Tema Kehidupan Sehari – hari Untuk SMA Kelas XI Semester 2 Sebagai Bahan Ajar Tambahan Untuk Keterampilan Membaca” ini dilatarbelakangi mata pelajaran bahasa Jerman termasuk dalam kelompok pilihan peminatan, baik peminatan kelompok mata pelajaran, maupun peminatan mata pelajaran (lintas minat). Sehingga, kapasitas peserta didik dalam belajar bahasa Jerman sangatlah terbatas. Selain itu, masih sedikit bahan ajar untuk mata pelajaran bahasa Jerman yang sesuai dengan kurikulum yang berlaku saat ini, yaitu kurikulum 2013. Hal tersebut dibuktikan melalui perolehan data angket kebutuhan siswa dengan presentase 100% peserta didik tidak memiliki buku bahasa Jerman. Dengan adanya permasalahan tersebut perlu adanya suatu fasilitas berupa bahan ajar yang bisa digunakan peserta didik untuk belajar bahasa Jerman secara mandiri, sehingga kapanpun dan dimanapun peserta didik dapat mempelajari bahasa Jerman. Fasilitas yang dapat dikembangkan agar peserta didik dapat belajar bahasa Jerman secara mandiri yaitu Modul Bahasa Jerman yang sesuai dengan kurikulum yang berlaku, yaitu kurikulum 2013. Modul bahasa Jerman dalam penelitian ini dikembangkan sebagai bahan ajar tambahan untuk keterampilan membaca. Keterampilan membaca dipilih karena melalui perolehan data angket kebutuhan siswa diketahui bahwa 85% siswa mengalami kesulitan dalam memahami teks bahasa Jerman. Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah bagaimana pengembangan modul bahasa Jerman tema kehidupan sehari – hari untuk SMA kelas XI semester 2 sebagai bahan ajar tambahan untuk keterampilan membaca dan tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui pengembangan modul bahasa Jerman dengan tema kehidupan sehari – hari untuk SMA kelas XI semester 2 sebagai bahan ajar tambahan untuk keterampilan membaca. Penelitian ini termasuk dalam jenis penelitian pengembangan dengan pendekatan deskriptif kualitatif. Acuan model pengembangan yang digunakan adalah model pengembangan 4-D Thiagarajan, terdiri dari 4 tahap, yaitu pendefinisian (*define*), perancangan (*design*), pengembangan (*develop*), dan penyebaran (*disseminate*). Namun, sesuai dengan kebutuhan penelitian, maka penelitian ini dibatasi sampai tahap pengembangan (*develop*). Pengembangan modul diuraikan pada tahap – tahap sebagai berikut. 1) Setelah melakukan analisis kebutuhan, menyusun, dan merancang modul (draf 1) dilakukan proses validasi modul berdasarkan validitas isi dan validitas konstruk oleh 4 validator, kemudian diperoleh penilaian untuk mengukur kelayakan modul dengan presentase 85% dengan kategori sangat layak. (2) hasil validasi, komentar, dan saran perbaikan dari para validator dijadikan acuan untuk menyempurnakan modul (draf 2). (3) Selanjutnya, modul (draf 2) diujicobakan kepada 13 siswa kelas XI SMAN 6 Surabaya, sehingga mendapatkan tanggapan dari siswa untuk mengukur keefektifan modul dengan presentase 90% yang tergolong pada kriteria sangat efektif. Hasil data tanggapan siswa digunakan untuk menyempurnakan modul (draf 3) dan sebagai bahan untuk penulisan laporan akhir.

**Kata Kunci: Pengembangan, Modul, Bahasa Jerman, Keterampilan Membaca.**

**Abstract**

Research on the development of teaching materials under the title "The Development of German Language Module With Daily Life Theme For High School Class XI 2<sup>nd</sup> Semester as an Additional Material Instruction for Reading Skills" is motivated by German language subjects its include in the group of interest selectional specialization, both groups of interest subjects, as well as specialization subjects (cross interests). Thus, the capacity of students in learning the German language is very limited. In addition, there is still a few of teaching materials for the subjects German language in accordance with the current

curriculum, the curriculum of 2013. Its proved by questionnaire data about needs of students with a percentage of 100% of students do not have a German language book. Because of those problems, it needs to be a facility in form of teaching materials that can be used by students to learn. Facilities that can be developed is German language module with the curriculum of 2013. German language Modul in this study was developed as supplemental instructional materials for reading skills. Reading skills have been selected for through questionnaire data needs of students is known 85% of students have difficult for understanding German language text. Based on that, the problem in this research is how the development of German language module with daily life theme for high school grade XI 2<sup>nd</sup> semester as an additional teaching material in reading skill, and the purpose of this study is to determine the development of the module as supplementary teaching materials for reading skills. This research include in type of researching development with qualitative descriptive approach, a reference model of development used is 4-D model of development Thiagarajan, which consists of four stages, they are contain definition phase (define), stage design (design), stage of development (develop), and the deployment phase (disseminate). According to the needs of research, this study is limited to the stage of development (develop). Development of modul described in stages as follows. 1) After conducting a needs analysis, preparing and designing the module (draft 1) conducted a validation process module based on content validity and construct validity by four validators, then obtained results to measure the feasibility assessment module with a percentage of 85% with category of "very decent." (2) the results of the validation, comments, and suggestions for improvement of the validators as a reference to enhance the module (draft 2). (3) Furthermore, the module (draft 2) tested on 13 students of class XI SMA Negeri 6 Surabaya, so obtain feedback from students to measure the effectiveness of the module with a percentage of 90% with criteria of "very effective". Results of student responses data is used to enhance the module (draft 3) and as material for writing the final report.

**Keywords: Development, Modules, German, Reading Skills.**

## PENDAHULUAN

Pembelajaran bahasa Jerman terfokus pada empat keterampilan yang dikembangkan, yaitu mendengar, membaca, berbicara, dan menulis. Keempat keterampilan berbahasa tersebut dikembangkan secara terintegrasi dengan didukung penguasaan struktur gramatika dan kosakata bahasa Jerman. Selain itu, untuk memperoleh pengetahuan bahasa Jerman, peserta didik juga harus belajar secara mandiri.

Hal ini sesuai dengan prinsip pembelajaran yang dirumuskan dalam naskah pembelajaran bahasa Jerman kurikulum 2013 untuk SMA bahwa guru bukan merupakan satu-satunya sumber belajar, siapa saja adalah guru, siapa saja adalah siswa, kapanpun dan dimanapun adalah tempat untuk belajar, sehingga peserta didik diberdayakan untuk menjadi pembelajar mandiri. Namun, mata pelajaran bahasa Jerman sebagai bahasa asing termasuk dalam kelompok pilihan peminatan, baik peminatan kelompok mata pelajaran, maupun peminatan mata pelajaran (lintas minat). Sehingga, kapasitas peserta didik dalam belajar bahasa Jerman sangatlah terbatas. Selain itu, dalam ketersediaan bahan ajar, masih sedikit bahan ajar untuk mata pelajaran bahasa Jerman yang sesuai dengan kurikulum yang berlaku saat ini, yaitu kurikulum 2013. Dengan adanya permasalahan tersebut perlu adanya suatu fasilitas berupa bahan ajar yang bisa digunakan peserta didik untuk belajar bahasa Jerman secara mandiri, sehingga kapanpun dan dimanapun

peserta didik dapat mempelajari dan lebih mendalami bahasa Jerman.

Fasilitas yang dapat dikembangkan agar peserta didik dapat belajar bahasa Jerman secara mandiri yaitu Modul Bahasa Jerman yang sesuai dengan kurikulum yang berlaku, yaitu kurikulum 2013. Oleh karena itu, dalam penelitian ini akan dikembangkan suatu bahan ajar berupa modul bahasa Jerman untuk mendukung pembelajaran keterampilan membaca. Modul ini dikembangkan untuk SMA Kelas XI semester 2, sehingga isi dan uraian materi dalam modul ini dikembangkan dengan memenuhi KI dan KD yang telah dirumuskan dalam silabus mata pelajaran bahasa Jerman kelas XI Kurikulum 2013. Tema utama yang dipelajari dalam modul yaitu tentang kehidupan sehari-hari. Di dalam tema ini terdapat tiga sub tema, yaitu "*Essen und Trinken*", "*die Kleidung*", dan "*die Wohnung*". Karya sastra yang akan dimuat dalam modul ini disesuaikan dengan materi dalam sub-sub tema tersebut dan disesuaikan pula dengan kondisi dan tingkat perkembangan peserta didik.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah bagaimana pengembangan modul bahasa Jerman tema kehidupan sehari – hari untuk SMA kelas XI semester 2 sebagai bahan ajar tambahan untuk keterampilan membaca dan tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui pengembangan modul bahasa Jerman dengan tema kehidupan sehari – hari untuk SMA kelas XI semester 2 sebagai bahan ajar tambahan untuk keterampilan membaca.



## KAJIAN PUSTAKA

Kajian pustaka yang dijabarkan diambil dari pengertian judul penelitian.

### a. Bahan ajar

Bahan atau materi yang dikembangkan secara sistematis, mengandung kompetensi tertentu yang akan dikuasai peserta didik dan digunakan dalam proses pembelajaran.

### b. Modul

Bahan ajar yang dikembangkan secara sistematis dengan bahasa yang mudah dipahami oleh peserta didik sesuai tingkat dan pengetahuan mereka, agar mereka dapat belajar mandiri.

### c. Keterampilan membaca

Suatu proses kognitif untuk memahami isi dan informasi dari teks yang dibaca sehingga pesan yang disampaikan penulis dapat diterima oleh pembaca.

### d. Model pengembangan 4D

Model ini terdiri dari 4 tahap, yaitu tahap pendefinisian (*define*), tahap perancangan (*design*), tahap pengembangan (*develop*), dan tahap penyebaran (*disseminate*).

## METODE PENELITIAN

### • Jenis Penelitian

Jenis penelitian ini adalah penelitian pengembangan dengan pendekatan deskriptif kualitatif.

### • Rancangan Penelitian

Penelitian ini menggunakan model pengembangan 4-D Thiagarajan karena langkah-langkah pengembangannya berorientasi produk, terdiri dari 4 tahap, yaitu tahap pendefinisian (*define*), tahap perancangan (*design*), tahap pengembangan (*develop*), dan yang terakhir yaitu tahap penyebaran (*disseminate*). Penelitian ini dilakukan sampai pada tahap pengembangan (*develop*).

### • Instrumen Pengumpulan Data

Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah lembar validasi/penilaian para ahli yang ditinjau dari segi validitas materi dan validitas konstruk. Lembar validitas materi diisi oleh dosen bahasa Jerman Unesa dan guru bahasa Jerman SMAN 6 Surabaya. Lembar validitas konstruk diisi oleh guru desain animasi SMKN 2 Jiwan dan seorang ilustrator grafis. Sedangkan lembar angket respon siswa diisi oleh siswa kelas XI SMAN 6 Surabaya.

### • Teknik Pengumpulan Data

Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah menggunakan metode angket. Angket yang digunakan dalam proses pengumpulan data pada penelitian ini yaitu, angket validasi oleh validator ahli materi, angket validasi oleh validator ahli media, dan angket respon siswa.

### 1. Validasi oleh Para Ahli Materi (validitas isi)

Validasi modul ditinjau dari segi validitas isi/materi dilakukan oleh dosen bahasa Jerman UNESA yang berpengalaman dalam pengkajian bahan ajar, yaitu Drs. Ari Pudjosusanto, M.Pd. dan guru bahasa Jerman SMAN 6 Surabaya, yaitu Emmy Padmiwidjayanti, S.Pd.

### 2. Validasi oleh Para Ahli Media (validitas konstruk)

Validitas modul ditinjau dari segi validitas konstruk dilakukan oleh seorang ilustrator grafis, yaitu Eko Priyandoko, S.T. dan guru mata pelajaran desain animasi & multimedia SMKN 2 Jiwan, yaitu Candra Wahyu S, S.T.

### 3. Angket Respon Siswa

Angket respon siswa diberikan setelah kegiatan uji coba modul kepada 13 siswa kelas XI SMAN 6 Surabaya. Melalui angket ini dapat diketahui tanggapan, ketertarikan, dan pemahaman siswa terhadap modul. Bentuk instrument yang digunakan berupa pertanyaan pilihan ganda dengan jawaban ya (positif) dan tidak (negatif) pada skala Guttman.

### • Teknik Analisis Data

Analisis data dalam pengembangan modul ini dilakukan secara deskriptif kualitatif mulai dari tahap pendefinisian hingga tahap pengembangan. Di dalam tahap pengembangan, peneliti memasukkan data validitas / kelayakan modul serta data respon siswa saat menggunakan modul. Sehingga, kualitas modul yang telah dikembangkan dapat diukur. Kualitas modul ditentukan dari kelayakan dan keefektifan. Tahap – tahap tersebut dilakukan secara sistematis dan berkelanjutan hingga terdapat hasil analisis data yang akurat sesuai dengan tahapan dalam model tersebut.

#### 1. Analisis Data Validitas

Kriteria untuk menentukan layak atau tidak layak modul menggunakan pedoman skala Likert, seperti pada tabel 3.6 berikut.

**Tabel 3.6**  
**Skala Likert**

Penilaian	Nilai Skala
Sangat kurang	1
Kurang	2
Cukup	3
Baik	4
Sangat baik	5

(Riduwan, 2012:13)

Data validitas dari hasil penilaian para ahli akan dihitung menggunakan rumus sebagai berikut.

$$\text{Presentase Penilaian} = \frac{\text{Jumlah skor yang diperoleh}}{\text{Jumlah skor tertinggi}} \times 100\%$$

Kemudian hasil presentase tersebut dijadikan sebagai tolok ukur kevalidan modul yang dikembangkan dengan menggunakan kriteria interpretasi skor skala Likert sebagai berikut.

**Tabel 3.7**  
**Kriteria Intepretasi skor**

Presentase	Kategori
0% - 20 %	Sangat tidak layak
21% - 40 %	Tidak layak
41% - 60%	Cukup
61% - 80%	Layak
81% - 100%	Sangat layak

(Riduwan, 2012:15)

## HASIL DAN PEMBAHASAN

Konsep pengembangan modul bahasa Jerman tema kehidupan sehari-hari ini mengacu pada kurikulum 2013 mata pelajaran bahasa Jerman kelas XI semester 2, sehingga materi – materi dalam modul ini disesuaikan dengan silabus bahasa Jerman kelas XI semester 2 kurikulum 2013. Tema utama yang diangkat dalam modul ini yaitu tentang Kehidupan sehari-hari (*Alltagsleben*), dalam tema ini terdiri dari 3 sub tema, yaitu makan dan minum (*Essen und trinken*), pakaian (*die Kleidung*), dan tempat tinggal (*die Wohnung*), sehingga karya sastra, baik karya sastra lisan berupa lagu maupun karya sastra tulis seperti puisi, cerita pendek, dan dongeng yang dimuat dalam modul ini disesuaikan dengan sub – sub tema tersebut.

Modul yang telah dikembangkan dalam penelitian ini berjudul “*die Leserate*”, dalam bahasa Indonesia memiliki makna “Kutu Buku”, sehingga sangat merepresentasikan modul karena modul tema kehidupan sehari-hari ini dikembangkan secara khusus untuk keterampilan membaca. Berikut langkah – langkah pengembangan modul yang telah dilaksanakan.

### 1. Tahap Pendefinisian (*define*)

Pada tahap ini peneliti telah menentukan dan menetapkan kurikulum yang berlaku pada saat modul dikembangkan, yaitu kurikulum 2013. Kemudian, siswa yang dianalisis adalah siswa kelas XI SMA Negeri 6 Surabaya. Kegiatan pada tahap ini terfokus pada 5 tahap, yaitu (1) analisis ujung depan, (2)

analisis siswa, (3) analisis tugas, (4) analisis konsep, dan (5) perumusan tujuan pembelajaran.

### 2. Tahap Perancangan (*design*)

Tahap perancangan desain awal modul dilakukan melalui kegiatan sebagai berikut; 1) Penyusunan Modul yang meliputi identifikasi KI dan KD, kemudian menurunkan KD kedalam indikator pembelajaran, mencari berbagai sumber / referensi materi pembelajaran, mengidentifikasi isi materi pembelajaran dan soal – soal latihan. 2) Perancangan awal modul dengan langkah – langkah mengidentifikasi tujuan pembelajaran, memformulasikan garis besar materi, menuliskan materi, dan mengatur format dan tata letak.

### 3. Tahap pengembangan (*develop*)

Tahap ini terdiri dari tiga langkah pokok yaitu, validasi, revisi, dan uji coba modul. Validasi merupakan proses untuk menilai apakah rancangan produk yang telah dikembangkan layak digunakan dalam pembelajaran. validasi modul ini ditinjau dari segi validitas isi dan validitas konstruk, melibatkan 4 validator ahli, yaitu validator Ahli Materi/isi yang dipercayakan kepada dosen bahasa Jerman UNESA yaitu Drs. Ari Pudjosusanto, M.Pd. dan guru bahasa Jerman SMA Negeri 6 Surabaya, Emmy Padmiwijayanti, S.Pd. Kemudian, validator ahli media dipercayakan kepada guru mata pelajaran desain & animasi SMKN 2 Jiwana, yaitu Wahyu Candra S, S.T dan seorang ilustrator grafis Eko Priyandoko, S.T.. Pelaksanaan kegiatan validasi materi oleh dosen bahasa Jerman dilaksanakan pada tanggal 29 Juli 2016 dan kegiatan validasi materi oleh guru bahasa Jerman SMAN 6 Surabaya dilaksanakan pada hari Senin tanggal 22 Agustus 2016. Kemudian, pelaksanaan kegiatan validasi media oleh guru mata pelajaran desain & animasi dan seorang ilustrator grafis dilaksanakan pada tanggal 9 Agustus 2016. Hasil validitas isi dan validitas konstruk dijabarkan sebagai berikut. Data hasil validasi dianalisis menggunakan rumus :

a. Penilaian validator 1 oleh Drs. Ari Pudjosusanto, M.Pd.

$$P = \frac{155}{205} \times 100\% = 76\%$$

b. Penilaian validator 2 oleh Emmy Padmiwijayanti, S.Pd.

$$P = \frac{179}{205} \times 100\% = 87\%$$

c. Penilaian validator 3 oleh Wahyu Candra S, S.T

$$P = \frac{200}{225} \times 100 \% = 89 \%$$

- d. Penilaian validator 4 oleh Eko Priyandoko, S.T

$$P = \frac{199}{225} \times 100 \% = 88 \%$$

**Tabel 4.9**  
**Data Hasil Rata – rata Validasi Modul**

Validator	1	2	3	4
Hasil				
Presentase Validasi	76%	87%	89%	88%
Rata – rata Presentase Validasi			85%	

Hasil validasi dari para validator menggambarkan tolak ukur kelayakan modul. Setelah kegiatan validasi, peneliti memperbaiki atau merevisi modul berdasarkan komentar, saran, dan tanggapan dari para validator untuk proses penyempurnaan modul. Berdasarkan data rata – rata presentase validasi modul 85%, dapat disimpulkan bahwa modul keterampilan membaca tema kehidupan sehari - hari “*die Leserate*” ini sangat layak dan dapat diujicobakan kepada siswa kelas XI SMA semester 2 untuk mendapat tanggapan dari siswa ketika siswa menggunakan modul “*die Leserate*”.

Kegiatan uji coba modul dilaksanakan pada hari rabu tanggal 24 Agustus 2016 di SMAN 6 Surabaya. Kegiatan yang berdurasi 90 menit atau 2 jam pelajaran tersebut dimulai pukul 11.30 dan diikuti oleh 13 siswa. Kegiatan uji coba ini bertujuan untuk mengetahui tingkat pemahaman siswa terhadap modul dan juga untuk mengetahui tingkat keefektifan modul dilihat dari tanggapan siswa. Tanggapan siswa ini digunakan sebagai acuan penyempurnaan modul (draft 3). Berdasarkan data hasil respon siswa, maka dianalisis menggunakan rumus :

$$P = \frac{\sum K}{\sum N} \times 100$$

(Sudjana, 2007:129)

Keterangan :

P = Presentasi respon ketertarikan siswa

K = Jumlah siswa yang memberikan respon tertentu (positif/negatif)

N = Jumlah seluruh respon yang diberikan siswa

Sedangkan hasil presentasi angket uji coba / data respon siswa menggunakan kriteria interpretasi skor skala Likert secara rinci, seperti yang telah dijelaskan pada bab sebelumnya. Untuk presentase 61% - 80% memenuhi kriteria efektif dan untuk presentase 81% - 100% memenuhi kriteria sangat efektif. Berikut ini hasil analisis respon siswa yang digunakan untuk mengetahui keefektifan modul.

$$P = \frac{153}{169} \times 100\% = 90\% \text{ (Sangat Efektif)}$$

Berdasarkan data hasil tanggapan/respon siswa pada saat uji coba pada tanggal 24 Agustus 2016, di peroleh presentase positif sebanyak 90% dan presentase negatif sebanyak 9,4%. Menurut kriteria interpretasi skor skala Likert, dapat disimpulkan bahwa modul keterampilan membaca tema kehidupan sehari - hari “*die Leserate*” memperoleh hasil sangat efektif untuk digunakan sebagai bahan ajar tambahan mata pelajaran bahasa jerman untuk keterampilan membaca.

## PENUTUP

### Simpulan

Berdasarkan pada hasil dan pembahasan pada bab VI, maka penelitian dengan judul “Pengembangan Modul Bahasa Jerman Tema kehidupan sehari - hari Untuk SMA Kelas XI Semester 2 Sebagai bahan Ajar Tambahan Untuk Keterampilan Membaca” disimpulkan sebagai berikut.

Penelitian ini mendeskripsikan pengembangan modul keterampilan membaca tema kehidupan sehari - hari dengan menggunakan teori pengembangan 4-D Thiagarajan. Teori ini terdiri dari 4 tahap, yaitu pendefinisian (*define*), perancangan (*design*), pengembangan (*develop*), dan penyebaran (*disseminate*). Namun, sesuai dengan kebutuhan penelitian dan keterbatasan penelitian, maka penelitian ini dilakukan sampai pada tahap pengembangan (*develop*), tahap penyebaran (*disseminate*) tidak dilakukan. Adapun rincian model pengembangan 4-D Thiagarajan, sebagai berikut.

- (a) Tahap pendefinisian (*define*), menghasilkan analisis kompetensi inti (KI), kompetensi dasar (KD), indikator, dan tujuan pembelajaran sesuai dengan kurikulum 2013. Modul keterampilan membaca tema kehidupan sehari - hari ini dikembangkan dengan memenuhi 2 KI (KI 3 & KI 4) dan 8 KD (KD 3.1 – 4.1, KD 3.2 – 4.2, KD 3.3 – 4.3, dan KD 3.4 – 4.4) sesuai silabus bahasa jerman kelas XI semester 2

degan tema utama kehidupan sehari – hari (*Alltagsleben*).

- (b) Tahap perancangan (*design*), menghasilkan draf awal modul keterampilan membaca tema kehidupan sehari - hari yang berisi uraian materi, latihan soal, karya sastra, dan tes mandiri yang disusun secara sistematis sesuai dengan format penyusunan modul yang baik.
- (c) Tahap pengembangan (*develop*), menghasilkan perbaikan modul. Perbaikan / revisi modul diperoleh berdasarkan saran dan komentar dari para validator dan menghasilkan draf 2 modul. Para validator ahli materi dan validator ahli media memberikan penilaian pada lembar validasi, serta memberikan tanggapan, saran, dan komentar guna proses penyempurnaan modul. Penilaian dari para ahli kemudian dianalisis berdasarkan kriteria skala Likert, penilaian tersebut menghasilkan presentase **85%** dengan kategori sangat layak. Selanjutnya, modul yang sudah disempurnakan telah siap untuk diujicobakan. Kegiatan uji coba modul dilaksanakan pada tanggal 24 agustus 2016 di SMAN 6 Surabaya untuk mengetahui keefektifan modul yang diukur berdasarkan data angket respon siswa. Data angket respon siswa dianalisis dan menghasilkan presentase **90%** dengan kategori sangat efektif. Hasil dari data angket respon siswa digunakan untuk proses penyempurnaan modul sehingga menghasilkan modul draf 3 dan sebagai bahan untuk penulisan laporan akhir.

#### Saran

Berdasarkan penelitian Pengembangan Modul Bahasa Jerman Tema kehidupan sehari - hari Untuk SMA Kelas XI Semester 2 Sebagai bahan Ajar Tambahan Untuk Keterampilan Membaca, maka terdapat beberapa saran sebagai berikut. Bagi pihak lain yang ingin menerapkan modul yang telah dikembangkan, sebaiknya modul dianalisis terlebih dahulu berdasarkan kurikulum yang berlaku dan disesuaikan dengan karakteristik kebutuhan peserta didik.

#### DAFTAR PUSTAKA

Abdalla, Heba. 2011. *Prinzipien bei der Entwicklung von Lehrwerken für das Fach Deutsch als zweite Fremdsprache an der ägyptischen Oberschule unter Berücksichtigung der Schreibkompetenz*. Bochum: Inaugural-Disertation.

Arofatur. 2014. *Pengembangan Modul Karya Seni Damar Kurung untuk Pembelajaran Seni Budaya Kelas X di Madrasah Aliyah Negeri 1 Gresik*. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: UNESA.

Ayten. 2001. *Die Entwicklung der Lesekompetenz im DAF – Unterricht Yabancı Dil Olarak Almanca Dersinde Orkuma Becerisinin Geristirilmesi*. Egitim: Universitesi Egitim.

Dalman. 2013. *Keterampilan Membaca*. Bandar lampung: Raja Grafindo Persada.

Daryanto. 2013. *Menyusun Modul*. Malang: Gava Media.

Diknas. 2008. *Penulisan Modul*. Jakarta: Ditjen PMPTK.

Direktoratpsma. 2014. *Pembelajaran Bahasa Jerman Melalui Metode Saintifik*. Jakarta: Ditjen Pendidikan Menengah.

Dirga, Nuansa Ryan. 2016. *Inovasi Pembelajaran Sastra pada Mata Pelajaran Bahasa Jerman di SMA*. Surakarta: Cendekia.

Hardjono, Tini, Eva M. Marbun, & Sartati Nainggolan. 1997. *Kontakte Deutsch 3*. Jakarta: Katalis.

Kasim. 2014. *Deutsch ist Einfach 2B*. Jakarta: Global.

Kirsch, Dieter, dkk. 1993. *Anna, Schmidt, & Oskar Bilderbuch 1*. München: Goethe Institut.

Khasanah, Uswatun. 2011. *Keefektifan Metode Two Stay Two Stray (TS – TS) dalam Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Jerman di SMAN 1 Sedayu*. Skripsi tidak diterbitkan. Yogyakarta: UNY.

Maulana, Fitri. 2013. *Dongeng dalam Pembelajaran Membaca Siswa SMA Kelas XII*. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: UNESA.

Niemann, M. R., H. D. Kim. 2012. *Studio D AI DAF Sprachtraining*. Jakarta: Katalis.

Prastowo, Andi. 2011. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: Diva Press.

Santoso, Imam, dkk. 2010. *Pemanfaatan Teks Sastra dalam Pembelajaran Bahasa Jerman di Sekolah Menengah Atas*. Yogyakarta : Universitas Negeri Yogyakarta.

Sari, Kumala Devi Widia. 2013. *Pengembangan Modul Keterampilan Membaca dengan Teori 4-D Thiagarajan sebagai Bahan Ajar Tambahan untuk SMA Kelas XII Semester Ganjil*. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: UNESA

Schenke, Heiner, Paul Coggle. 2011. *Complete German 1*. Jakarta: Kesaint Blanc.

Schenke, Heiner, Paul Coggle. 2011. *Complete German 2*. Jakarta: Kesaint Blanc.

Schenke, Heiner, Paul Coggle. 2011. *Complete German 3*. Jakarta: Kesaint Blanc.

Strauss, Dieter, dkk.1989. *Alles Gute Begleitbuch*. München: Langenscheidt.

Strauss, Dieter, dkk.1989. *Alles Gute Lese- und Arbeitsbuch*. München: Langenscheidt.

Sugiyono. 2014. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

Trianto. 2010. *Model Pembelajaran Terdapat dalam Teori dan Praktik*. Surabaya: Prestasi Pustaka.

Zwick, Jochen. 2001. *Lehrwerke im Fremdsprachenunterricht. Lernbezogene, interkulturelle und mediale Aspekte*. Stuttgart: Gfl-journal.

[www.aphorismen.de](http://www.aphorismen.de)